

THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

2496 Marion Avenue, Bronx, NY 10458

Tel: 718-933-4400/4401 Fax: 718- 933-5904

www.ourladyofmercyny.org.

email: office@ourladyofmercyny.org

PARISH STAFF

Rev. Jose Ambooken, Pastor



"COME AFTER ME"

Rev. Mr. Rolando Nolasco, Deacon.

Sr. Karina Hernandez, HMSP,
CCD Coordinator.

Sr. Araceli Muñoz, HMSP, Pastoral Associate.

Mr. Julio Mosquea, Trustee.

Ms. Yris Mosquea, Trustee.

Mrs. Verónica Dilone, Bookkeeper / Receptionist

Ms. Jassette Nava, Part time receptionist

Ms. Rosa Torres, Part time receptionist

Mr. José Lopez Custodian, maintenance

Ms. Maria Rosario, Cook

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper.

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

Monday to Friday 9:00 AM – 1:00 PM;

2:00 PM– 8:00 PM.

Saturday 10:00 AM – 7:00 PM;

Sunday 10:00 AM – 3:00 PM.

REGISTRATION IN THE PARISH:

Parishioners are invited to register as active members in the Parish Office to receive the Parish Envelopes or Letters of recommendation.

REGISTRACION EN LA PARROQUIA:

A todos los parroquianos se les invita a registrarse en la Oficina Parroquial para del recibir los Sobres Semanales de la Parroquia o Cartas de recomendación

PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES

Cursillistas: domingo a la 1:00 PM

Ecuadorianos: 1^{er} domingo de mes a las 1:00 PM

CERS: Lunes a las 7:00 PM

Comunidad de Matrimonios: lunes a las 7:00 PM

Providencia: 1^{er} lunes de mes de 7:00 PM

Youth Group: Tuesday after 6:30 PM

Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM

Dance Group: Wednesday at 6:00 PM

Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English

Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español

Altagracionos: viernes después de Misa de 7:00 PM

Hermandad Emaús: 7:30 PM Los viernes (Caballeros)

Hermandad Emaús: 4:30 PM Los sábados(Damas)

Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM

SUNDAY MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS DOMINICALES

SATURDAY VIGIL 5:15 PM: English
SÁBADO VIGILIA 7:00 PM: Español
FIRST SUNDAY OF THE MONTH
 7:45 AM: Filipino Mass (*Tagalog*)
SUNDAY 8:45 AM: English
 10:00 AM: Bilingual Family Mass
DOMINGO 11:30 AM, 6:00 PM: Español

WEEKDAY MASSES (CHAPEL)
MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA

Monday to Friday 5:15 PM: English
Saturday 9:00 AM: English
Lunes, martes, jueves y viernes:
 12:00 mediodía: Español
Miércoles y Viernes: 7:00 PM: Español

THE SACRAMENTS

BAPTISMS for Children take place in English on the 2nd Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory **at least one month** in advance. Please bring the **Birth Certificate** for registration.

GODPARENTS REQUIREMENTS :
 Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION): Saturday 4:30 PM in English in the Church. Any day in the Rectory with an appointment.

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

ANOINTING OF THE SICK: Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

LOS SACRAMENTOS

LOS BAUTISMOS se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, el **Certificado del Nacimiento** para registrar.

LOS PADRINOS - REQUISITOS:
 Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión). *Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).*

EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESIÓN): Los sábados a las 6:30 PM en español en el templo. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

MATRIMONIO: Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora

JAN 14, 2018 COLLECTION REPORT OF OUR LADY OF MERCY---► OFFERTORY = \$4,462.00
 CHILDREN'S COLLECTION = \$344.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT

THE MASS REGISTER FOR THE YEAR 2018 is available in the Rectory office. Please book the Masses as soon as possible to avoid disappointments (No later than 3:00 PM on a Saturday of the week). According to Archdiocesan norms, the stipend for a Mass is \$15.00

REGISTRO DE MISAS 2018: El Registro para apuntar las Misas para el año 2018, está disponible en la oficina de la rectoría. Para evitar disgustos, por favor reserven las Misas tan pronto como sea posible. (Tienen que apuntar las Misas antes de 3:00 PM del sábado de la semana). Por los directivos de la Arquidiócesis, el estipendio de la Misa es de \$15.00

MASS INTENTIONS

JANUARY 21st THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:45 AM Peter Nguyen Huu (speedy recovery from surgery)
 10:00 AM † Aida Cotte
 11:30 AM Acción de gracias – Raquel Pérez Ortiz – Cumpleaños
 † Oscar De León, † Luis Arias (1 año)
 6:00 PM
 Monday, January 22nd (M) St. Vincent
 12:00 PM
 5:15 PM
 Tuesday, January 23rd (M) St. Mariane Cope
 12:00 PM
 5:15 PM
 Wednesday, January 24th (M) St. Francis de Sales
 5:15PM Ronald Taylor –S.I.- (Successful Surgery)
 7:00PM

Thursday, January 25th (M) The Conversion of St. Paul
 12:00 PM
 5:15 PM

Friday, January 26th (M) St. Timothy & St. Titus
 12:00 PM
 5:15PM
 7:00PM

Saturday, January 27th (M) St. Angela Merici
 9:00AM
 5:15PM
 7:00PM

January 28th FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:45 AM
 10:00 AM
 11:30 AM
 6:00 PM

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples planning to get married this year (2018) should make an appointment with Rev. Jose Ambooken as soon as possible. They will then get all of the information required.

MATRIMONIO: Las parejas que planean casarse este año (2018) deben hacer una cita con el Pastor, Padre Jose Ambooken tan pronto como sea posible. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

21 SUN THIRD SUNDAY (B) IN ORDINARY TIME

Jon 3:1-5, 10/1 Cor 7:29-31/Mk 1:14-20
 22 Mon USA: Day of Prayer: Unborn Children
 2 Sm 5:1-7, 10/Mk 3:22-30 (317)
 23 Tue Weekday Saint Vincent, Deacon and Martyr;
 Saint Marianne Cope, Virgin
 2 Sm 6:12b-15, 17-19/Mk 3:31-35 (318)
 24 Wed St Francis de Sales, Bishop and Doctor
 2 Sm 7:4-17/Mk 4:1-20
 25 Thu The Conversion of St Paul the Apostle
 Acts 22:3-16 or Acts 9:1-22/Mk 16:15-18
 26 Fri Saints Timothy and Titus, Bishops
 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5 /Mk 4:26-34
 27 Sat Weekday St Angela Merici, Virgin;
 2 Sm 12:1-7a, 10-17/Mk 4:35-41
 28 SUN FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
 Dt 18:15-20/1 Cor 7:32-35/Mk 1:21-28

21 Dom. 3^{er} domingo (B) del año

Jon 3:1-5, 10/1 Cor 7:29-31/Mc 1:14-20
 22 Lun USA: día de oración : Prevenir el aborto
 2 Sm 5:1-7, 10/Mc 3:22-30
 23 Mart San Vicente, Diácono y Martir;
 Santa Marianne Cope, Virgen
 2 Sm 6:12b-15, 17-19/Mc 3:31-35
 24 Mier San Francisco de Sales, Obispo y Doctor
 2 Sm 7:4-17/Mc 4:1-20
 25 Jue La Conversión dde San Pablo apóstol
 Hechos 22:3-16 o Hechos 9:1-22/Mc 16:15-18
 26 Vier Santos Timoteo y Tito, Obispos
 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5 /Mc 4:26-34
 27 Sáb Sta Angela Merici, Virgen;
 2 Sm 12:1-7a, 10-17/Mc 4:35-41
 28 Dom 4^o domingo(B) del año
 Dt 18:15-20/1 Cor 7:32-35/Mc 1:21-28

CELEBRAMOS A LA VIRGEN DE ALTAGRACIA: Celebramos la fiesta de Nuestra Virgen de Altagracia hoy domingo 21 de enero, 2018. **La Santa Misa: 11:30 AM.** Compartir en el Salón (H-1) después de la Misa. Todos están invitados. Si hay personas que quieran donar para la festividad de la Virgen de la Altagracia, favor de comunicar con Ana Alicea. ¡Muchas gracias!



FEAST OF OUR LADY ALTAGRACIA: We celebrate the Feast of Our Lady Altagracia today Sunday January 21, 2018. **Holy Mass: 11:30 AM.** The festivities will continue in the Hall (H-1) below the Church. Those who wish to contribute anything for the Feast, please contact Ms. Ana Alicea. Thank you!

NEW SUNDAY ENVELOPES: We have come to know that many of the envelopes mailed out by Messers D P Murphy in the past years, were not reaching their destination because people have moved, changed address, or been deceased. We lose a lot of money in the process. Hence starting from the last Sunday of January, you will be given a packet of envelopes for the year 2018 in the Church by the Ushers. You will be instructed how to fill out your name, telephone number, and address on the First envelope that will be collected with your offertory. On subsequent Sundays, you need not write your name, number, address and telephone number. You will get the packet free on all the Sundays of February in the Church. If you do not wish to use them, please do not throw them in the garbage bins or in the street. However, if you require letters for being Godparents, or for any other purpose, and do not have a new envelope number, you will have to register in the Rectory office by paying \$50 from March 1, 2018 onwards.

NUEVOS SOBRES DOMINICALES: Sabemos que muchos de los sobres enviados por la compañía D. P. Murphy en los años pasados, no llegaron a su destino porque la gente se mudó, cambió su apartamento o falleció. Perdemos mucho dinero en el proceso. Por lo tanto, comenzando el último domingo de enero, los ujieres distribuirán un paquete de sobres para el año 2018 en la Iglesia. Ellos se les indicarán cómo completar su nombre, número de teléfono y dirección en el primer sobre que se coleccionarán con su ofertorio. En los domingos siguientes, no necesita escribir su nombre, número, dirección y número de teléfono. Obtendrá el paquete gratis en el mes de febrero en la Iglesia. Si no desea utilizarlos, no los eche a la basura ni en la calle. Sin embargo, si necesita cartas para ser padrinos, o para cualquier otro propósito, y no tiene un nuevo número de sobre, tendrá que registrarse en la Oficina de la Rectoría pagando \$ 50.00 a partir del 1^o de marzo, 2018.

LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH
REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA

Peter Nguyen Huu, Teresa Tuyet Phan, Elsa y José Gonzales, Ana Pérez, Lidia M. Velasco, Eladia Ciprian, Ana y David Santiago, Eustaquia Betances, Venecia Luna, Carmen Castillo, Julia Ayala, Milagro Amoró, Raquel Meléndez, María A. Castro, Raquel Toro, María Cintron, Victoria Gálvez

